

Thực Hiện Sàng Lọc: Phát Hiện Bệnh Ung Thư Phổi Sớm Nhất Có Thể

NẾU QUÝ VỊ
ĐÃ
HOẶC ĐANG
HÚT THUỐC
HÃY HỎI XEM

QUÝ VỊ CÓ
NÊN THỰC
HIỆN SÀNG
LỌC UNG THƯ
PHỔI TRONG
TƯƠNG LAI
HAY KHÔNG.

Ung thư phổi là loại ung thư gây tử vong hàng đầu. Mỗi năm có khoảng 2.400 người chết vì ung thư phổi ở NYC.

Phát hiện bệnh ung thư phổi sớm nhất có thể.

Khó có thể phát hiện ung thư phổi từ sớm nếu không làm xét nghiệm sàng lọc. Nguyên nhân là do các triệu chứng của bệnh ung thư thường không được biểu hiện cho đến khi đã chuyển sang giai đoạn sau, khi đó bệnh sẽ khó điều trị hơn. Xét nghiệm sàng lọc giúp quý vị phát hiện ung thư phổi trước khi các triệu chứng xuất hiện. Phát hiện bệnh ung thư phổi từ sớm có thể cứu sống quý vị.

Sàng lọc là chìa khóa để phát hiện bệnh ung thư phổi từ sớm.

Xét nghiệm sàng lọc ung thư phổi do Lực Lượng Đặc Nhiệm Dịch Vụ Phòng Ngừa Hoa Kỳ (U.S. Preventive Services Task Force) khuyến nghị được gọi là chụp cắt lớp vi tính liều thấp (low-dose computed tomography, LDCT). Những người sau nên thực hiện xét nghiệm LDCT hàng năm:

- Từ 50 đến 80 tuổi
- Có lịch sử hút thuốc tối thiểu 20 năm (xem "Số năm hút thuốc là gì?")
- Hút thuốc hoặc đã bỏ hút thuốc trong 15 năm qua

LDCT là một kỹ thuật xét nghiệm sàng lọc tương đối mới, vì vậy quý vị có thể chưa nghe nói về kỹ thuật này trước đây. Hỏi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe về nguy cơ mắc bệnh ung thư phổi của quý vị và xem quý vị có nên thực hiện sàng lọc hay không.

Trao đổi với nhà cung cấp của quý vị về những lợi ích và rủi ro của việc khám sàng lọc ung thư phổi.

Lợi ích của việc khám sàng lọc là có thể phát hiện ung thư phổi từ sớm và nhờ đó, có thể cứu sống quý vị! Các rủi ro của việc khám sàng lọc bao gồm:

- Tiếp xúc với lượng bức xạ thấp (nhiều hơn một chút so với chụp quang tuyến vú)
- Nhận kết quả dương tính giả (kết quả cho thấy quý vị có thể mắc bệnh ung thư phổi trong khi thực tế thì không)
- Việc phát hiện ung thư sẽ không gây hại cho quý vị hoặc bệnh ung thư có thể tự khỏi nhưng khám sàng lọc có thể dẫn đến việc tiếp nhận điều trị hoặc xét nghiệm không cần thiết

Khi cân nhắc khám sàng lọc, hãy đặt câu hỏi cho nhà cung cấp dịch vụ và thảo luận về nguy cơ mắc bệnh ung thư phổi của quý vị. Quá trình khám sàng lọc chỉ mất chưa đến một phút. Sau đó, nhà cung cấp sẽ liên hệ với quý vị để cung cấp kết quả khám. Đảm bảo quý vị hiểu kết quả khám của mình và những điều quý vị nên làm tiếp theo. Đừng ngại đặt câu hỏi nếu quý vị chưa chắc chắn.

Số năm hút thuốc là gì?

Số năm hút thuốc ước lượng số thuốc mà một người đã hút trong một khoảng thời gian dài.

Quý vị có thể tính ra Số năm hút thuốc của mình bằng cách nhân số bao thuốc đã hút mỗi ngày với số năm quý vị hút thuốc. Ví dụ: nếu quý vị hút một bao thuốc mỗi ngày trong 20 năm, thì Số năm hút thuốc của quý vị sẽ là 20. Quý vị cũng có thể nhờ nhà cung cấp tính Số năm hút thuốc của mình.

LDCT có phát hiện ung thư phổi giai đoạn đầu dễ hơn chụp X-quang ngực không?

Có. Các nghiên cứu cho thấy sàng lọc bằng LDCT có thể giảm thiểu nguy cơ tử vong do ung thư phổi, trong khi sàng lọc bằng chụp X-quang ngực thì không làm được điều đó.

Một số nguy cơ mắc bệnh ung thư phổi khác là gì?

Biết các yếu tố nguy cơ của quý vị và giải quyết các yếu tố đó khi quý vị có thể:

- Hút thuốc bị động
- Tiếp xúc với radon, một loại khí được tìm thấy trong một số ngôi nhà và tòa nhà
- Tiếp xúc với asen, amiang, crom, chất thải diesel và silic oxit
- Xạ trị ở vùng ngực của quý vị
- Có tiền sử cá nhân hoặc gia đình mắc ung thư phổi

Làm sao để giảm nguy cơ mắc ung thư phổi?

Không hút thuốc là cách tốt nhất để ngăn ngừa bệnh ung thư phổi. Nếu quý vị hút thuốc, hãy lên kế hoạch bỏ hút thuốc.

- Hãy trao đổi với nhà cung cấp của quý vị về các lựa chọn tư vấn và loại thuốc. Hầu hết các chương trình bảo hiểm y tế, bao gồm cả Medicaid, sẽ bao trả cho các dịch vụ giúp quý vị bỏ hút thuốc.
- Truy cập vào trang **nysmokefree.com** hoặc gọi đến số 866-697-8487 để đăng ký nhận bộ dược phẩm cai nicotin miễn phí dành cho người mới bắt đầu hoặc trò chuyện với một huấn luyện viên bỏ thuốc.
- Truy cập vào trang **asiansmokersquitline.org**, hoặc gọi đến số 800-838-8917 (nếu quý vị nói Tiếng Quảng Đông hoặc Tiếng Quan Thoại), 800-556-5564 (nếu quý vị nói Tiếng Hàn) hoặc 800-778-8440 (nếu quý vị nói Tiếng Việt) để đăng ký nhận miếng dán nicotin hoặc trò chuyện với một tư vấn viên đã được đào tạo.
- Truy cập vào trang **nyc.gov/health** và tìm kiếm "**NYC Quits**" (**Nguồn hỗ trợ giúp bỏ hút thuốc của NYC**) để tìm các nguồn hỗ trợ giúp quý vị bỏ hút thuốc.
- Truy cập vào trang **nyc.gov/health/map** để tìm các chương trình giúp quý vị bỏ hút thuốc.

Bảo hiểm y tế của tôi có bao trả cho hoạt động khám sàng lọc ung thư phổi hàng năm không?

Ở Tiểu Bang New York thì Medicaid, Medicare và hầu hết các chương trình bảo hiểm y tế khác sẽ bao trả cho hoạt động khám sàng lọc ung thư phổi hàng năm của quý vị nếu quý vị đủ điều kiện. Tính hội đủ điều kiện, chẳng hạn như tuổi và số năm hút thuốc (pack year) của quý vị, có thể thay đổi tùy theo chương trình, vì vậy hãy kiểm tra phạm vi bảo hiểm với nhà cung cấp bảo hiểm y tế của quý vị trước khi thực hiện sàng lọc. Truy cập vào trang nyc.gov/getcoverednyc hoặc gọi đến số **311** để tìm hiểu cách nhận bảo hiểm y tế nếu quý vị chưa có.

Tôi có thể thực hiện khám sàng lọc ung thư phổi ở đâu?

Nhiều địa điểm ở NYC cung cấp dịch vụ khám sàng lọc ung thư phổi. Nhờ nhà cung cấp giới thiệu địa điểm khám sàng lọc cho quý vị. Quý vị có thể gọi đến địa điểm khám để nhận thông tin về phạm vi bảo hiểm y tế, yêu cầu chuyển tuyến và cách đặt lịch hẹn.

Truy cập vào trang nyc.gov/health và tìm kiếm **"lung cancer" (ung thư phổi)** để tìm hiểu thêm.

